



OAKLEY GEARBOX™ INSTRUCTION MANUAL

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH	5-10
ESPAÑOL	11-16
FRANCAIS	17-22
ITALIANO	23-28
PORTUGUÊS	29-34
MAGYAR	35-40
DEUTSCH	41-46
JAPANESE	43-53

OAKLEY GEARBOX™

The gear works of performance machines blend the elegance of precision with the art of kinetics. Oakley Gearbox is inspired by that intricate beauty, and the craftsmanship that makes it possible. This timepiece salutes mechanical engineering with the precision of Swiss movement in a sculpture of stainless steel.

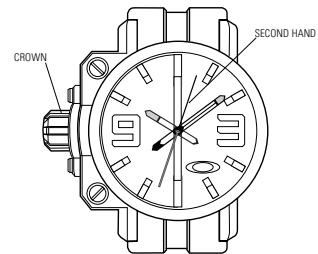
Gearbox features five-jewel quartz movement and a uniquely dimensional dial face. Impact forged stainless steel is honed with Computer Numeric Controlled machining and matched with a screw-down crown, placed on the left of the chassis for a distinctive look. A durable strap of Unobtanium rubber offers all-day comfort. This Oakley original is optimized with the protection of a pure sapphire crystal and the endurance of a 60-month battery.

SETTING THE TIME

Your Oakley timepiece features a screw-down crown for added protection against moisture. After it is unscrewed from the case, the crown can be pulled out for setting the time.

1. Pull the crown out to the extended position (a).
2. Turn the crown to set the hour and minute hands.
3. Push the crown back in. Gently turn the crown clockwise until it screws back into the case.

To set the exact second, wait until the second counting hand reaches “60” before you pull out the crown. Set the time then wait until the exact second is reached before pushing the crown back down.



POWER SAVING MODE

When the timepiece is not in use, the battery life can be prolonged by pulling the crown out to the click position (a). This will stop the hands and reduce power consumption by approximately 70%.

BATTERY REPLACEMENT

The miniature battery that powers the timepiece is designed to last approximately 60 months. However, because the battery is inserted at the factory for extensive performance checks, its actual life, once in your possession, may be less.

Battery replacement may be performed only by an Authorized Oakley Service Center. Any attempt to open the watch case by persons other than Authorized Oakley Service Professionals will void the product warranty.

Within the United States, call Oakley global headquarters at 1-800-403-7449 to find an Authorized Oakley Timepiece Service Professional near you. Customers outside the United States should contact their local Authorized Oakley Timepiece Dealer or visit the Oakley website at www.oakley.com for the number of the nearest Oakley distributor.

BAND ADJUSTMENT

Not all Oakley Timepieces are available with a metal bracelet, leather strap or rubber strap; refer to the information below as it applies to your watch.

METAL BRACELET MODEL

If links need to be added or removed from the band, the adjustment should be done by an Authorized Oakley Timepiece Dealer. Do not attempt to shorten the bracelet by removing links yourself, as this may result in damage.

RUBBER STRAP MODEL

For the right fit, some rubber strap models with deployant clasp closures may require trimming of the rubber strap itself. An Authorized Oakley Timepiece Dealer should do the adjustment. Do not attempt to shorten the rubber strap yourself, as this may result in damage.

LEATHER STRAP MODEL

The natural leather of the strap may stretch slightly during break-in, so adjust the fit accordingly.

LEATHER CARE

Even the highest quality leather has a finite lifespan that may be reduced by excess wear and tear, exposure to the natural acids in perspiration, and exposure to the environment. To maximize the longevity of natural leather components in the leather strap model, avoid direct contact with solvents and other chemicals; avoid prolonged exposure to sunlight; and avoid soaking the components in water.

CLEANING

Failure to keep the case and band clean may result in a skin rash. Use a soft, clean cloth to wipe off any moisture that adheres to the case or band.

COMPOSITION

CASE BODY	Stainless steel
CASE BACK	Stainless steel
MANUFACTURING	Impact forged, high-precision CNC machined
CRYSTAL	Sapphire with anti-reflective coating
CROWN	Scew-down design for water resistance
STRAP COMPOSITION	Oakley Unobtainium® rubber
CLOSURE	Stainless steel buckle

SPECIFICATIONS

MOVEMENT	Swiss Made, 5-jewel
TYPE OF OSCILLATOR	Quartz tuning fork
FREQUENCY OF OSCILLATOR	32,768 cycles per sec.
ACCURACY	-10 /+20 sec. per mo.
THERMAL OPERATING MIN	0°C (32°F)
THERMAL OPERATING MAX	50°C (122°F)
WATER RESISTANCE	10 bar; equivalent to depth of 100m / 330ft
BATTERY	Silver oxide: No. 371, SR 920 SW
BATTERY ENDURANCE	Approx. 60 months

SAFEGUARDING**WATER EXPOSURE**

Prior to exposing the timepiece to water, ensure the crown is pushed fully down against the case. Rated at 10-bar hydrophobic, the timepiece may be worn during bathing, swimming and shallow diving. It is not designed for scuba or saturation diving. Do not pull out the crown if the timepiece is wet. If used in seawater, rinse the timepiece with fresh water and dry completely. For leather strap model, avoid soaking the strap, as this may damage the natural leather.

TEMPERATURE

For precision timekeeping, normal operating temperature is 0°C to 50°C (32°F to 122°F).

MAGNETISM

Strong magnetic fields can have an adverse affect on the timepiece. Keep it away from magnetic objects.

CHEMICALS

The timepiece may become discolored or damaged if exposed to cosmetic spray, detergents, adhesives, solvents, or paints.

SHOCK WAVE

Although the timepiece resists shock damage, impact against a hard surface may cause damage to the movement or crystal.

PERIODIC MAINTENANCE

To ensure that the case, crown, crystal seal, and gasket remain resistant to water exposure, it is recommended that the timepiece be inspected once every 2 to 3 years at an Authorized Oakley Service Center.

OAKLEY WARRANTY POLICY

All authentic Swiss Made Oakley timekeeping instruments are warranted against manufacturer's defects for two full years from the date of purchase. Coverage is valid only with proof of purchase from an Authorized Oakley Timepiece Dealer.

IMPORTANT

This limited warranty does not cover the crystal, strap/band/bracelet, or attachments. The deterioration of leather components is not covered, nor are scratches to the case caused by use, nor is moisture damage if the timepiece is a non-hydrophobic model, nor is damage caused by natural disaster such as fire, flood, or earthquake. We reserve the right to relinquish all responsibility under this guarantee for repair of damage when misuse or abuse is evident, including defects related to tampering or servicing done by agents other than Authorized Oakley Service Facilities. This warranty does not affect specific legal rights of the consumer.

To qualify for service under the above guarantee, valid proof of purchase — which clearly shows the purchase date and the name of the Authorized Oakley Timepiece Dealer — must be presented if a repair claim is made during the warranty period.

REGISTRATION

The cutting-edge technology within each Oakley timepiece serves as validation for its authenticity. By registering your timepiece via mail or online at www.oakley.com, you provide further credentials by allowing us to document your purchase.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

Within the United States, telephone our global headquarters at 1 (800) 403-7449 with your purchase information. Customers outside the United States should contact their local Authorized Oakley Timepiece Dealer or visit the Oakley website at www.oakley.com for the number of the nearest Oakley distributor.

Swiss Made

Swiss Movement

OAKLEY GEARBOX™

La ingeniería mecánica de la eficaz maquinaria combina la elegancia de la precisión con el arte de la cinética. Oakley Gearbox se inspira en la belleza compleja y en la destreza artesanal que lo hace posible. Este reloj rinde homenaje a la ingeniería mecánica con la precisión del movimiento suizo en una entalladura de acero inoxidable.

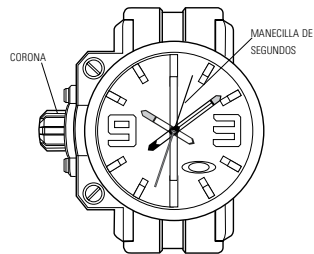
Gearbox presenta movimiento de cuarzo con cinco joyas y una esfera unidimensional. El acero inoxidable forjado por impacto se ha perfeccionado con maquinaria de control numérico computarizado y se armoniza con una corona a rosca situada en la parte izquierda de la caja ofreciendo un aspecto singular. Una duradera correa realizada en goma Unobtanium ofrece confort durante todo el día. Este reloj original de Oakley se optimiza con la protección de un cristal de zafiro puro y la resistencia de una pila con una duración de 60 meses.

AJUSTE DE LA FECHA Y HORA

Para un uso normal, la corona queda bien ajustada a la caja a fin de mantener el hermetismo. La corona se puede extraer hasta una posición extendida para ajustar la hora.

1. Extraiga la corona hasta la posición extendida (a).
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de hora y minutos.
3. Vuelva a colocar la corona en su posición normal.

Para ajustar el segundo exacto, extraiga la corona cuando la manecilla de los segundos se encuentre en la posición de las "12". Ajuste la hora y espere hasta que la manecilla indique el segundo exacto antes de volver a colocar la corona en su posición normal.



* Este manual se aplica a todas las versiones estilizadas del reloj, incluidas potenciales reproducciones futuras que puedan presentar otras alternativas a la correa o al brazalete que aquí se describen.

MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

Cuando el reloj no se vaya a utilizar, se puede prolongar la duración de la pila extrayendo la corona hasta la posición de clic (a). Las manecillas se detendrán y se reducirá el consumo de energía en aproximadamente un 70%.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA

La pila en miniatura que alimenta al reloj está diseñada para durar aproximadamente 60 meses. No obstante, debido a que la pila viene instalada de fábrica a fin de realizar exhaustivas comprobaciones del funcionamiento del reloj, su vida real, una vez que esté en su posesión, puede ser inferior.

La sustitución de la pila sólo puede llevarla a cabo un centro de servicio técnico autorizado de Oakley. Cualquier intento de apertura de la caja del reloj a cargo de personas ajenas a los profesionales del servicio técnico autorizado de Oakley anulará la garantía del producto.

En Estados Unidos, llame al número 1-800-403-7449 de las oficinas centrales de Oakley para localizar el profesional de servicio técnico autorizado de relojes Oakley más cercano. Los clientes de fuera de Estados Unidos deben ponerse en contacto con su distribuidor autorizado de Oakley local o visitar el sitio web de Oakley en www.oakley.com para conseguir el número de teléfono del distribuidor de Oakley más cercano.

AJUSTE DE LA CORREA

No todos los relojes Oakley están disponibles con un brazaletes metálico, una correa de piel o una correa de goma; consulte la información siguiente aplicable a su reloj.

MODELO CON BRAZALETE METÁLICO

Si es necesario añadir o eliminar eslabones de la correa, el ajuste debe realizarlo un distribuidor autorizado de relojes Oakley. No intente acortar el brazaletes retirando eslabones, ya que podrían ocasionarse daños.

MODELO DE CORREA DE GOMA

Para un ajuste correcto, algunos modelos de correa de goma con cierre de broche desplegable pueden requerir el recorte de la correa de goma. El ajuste debe realizarlo un distribuidor autorizado de relojes Oakley. No intente acortar la correa de goma, ya que podrían ocasionarse daños.

MODELO CON CORREA DE PIEL

La piel natural de la correa puede darse de sí durante el moldeado, por lo que realice su ajuste en consecuencia.

CUIDADO DE LA PIEL

Incluso la piel de mayor calidad tiene una duración limitada que se puede reducir por el uso y desgaste en exceso, la exposición a los ácidos naturales de la transpiración y la exposición al entorno. Para maximizar la longevidad de los componentes de piel natural en el modelo con correa de piel, evite el contacto directo con disolventes y otras sustancias químicas; evite la exposición prolongada a la luz solar; y evite sumergir los componentes en agua.

LIMPIEZA

La falta de limpieza de la caja y de la correa puede tener como resultado una erupción cutánea. Utilice un paño suave y limpio para eliminar cualquier tipo de humedad que se adhiera a la caja o a la correa.

COMPOSICIÓN

CAJA.....	Acero inoxidable
TAPA TRASERA.....	Acero inoxidable
FABRICACIÓN. Forjado por impacto, maquinaria de control numérico computarizado de alta precisión	
CRISTAL.....	Zafiro con revestimiento antirreflejos
CORONA.....	Sellado doble para resistencia al agua
COMPOSICIÓN DE LA CORREA.....	Goma Unobtanium® de Oakley
CIERRE.....	Hebillas de acero inoxidable

ESPECIFICACIONES

MOVIMIENTO.....	Fabricación suiza, 5 joyas
TIPO DE OSCILADOR.....	Diapasón de cuarzo
FRECUENCIA DEL OSCILADOR.....	32.768 ciclos por segundo
PRECISIÓN.....	-10/+20 segundos al mes
VALOR TÉRMICO MÍNIMO DE FUNCIONAMIENTO.....	0°C (32°F)
VALOR TÉRMICO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO.....	50°C (122°F)
RESISTENCIA AL AGUA.....	10 bares; equivalente a una profundidad de 100 m (330 pies)
PILA.....	Óxido de plata: N° 371, SR 920 SW
DURACIÓN DE LA PILA.....	Aproximadamente 60 meses

SEGURIDAD

EXPOSICIÓN AL AGUA

Antes de exponer el reloj al agua, asegúrese de que la corona se encuentra en su posición normal. Clasificado como hidrófobo a 10 bares, el reloj puede utilizarse durante la práctica del baño, la natación y el buceo de poca profundidad. No está diseñado para submarinismo ni buceo de saturación. No extraiga la corona si el reloj está mojado. Si se utiliza en agua salada, aclare el reloj con agua limpia y séquelo por completo. Para el modelo con correa de piel, evite mojar la correa ya que se dañaría la piel natural.

TEMPERATURA

Para un cronometraje de precisión, la temperatura de funcionamiento normal es de 0°C a 50°C (32°F a 122°F).

MAGNETISMO

Los campos magnéticos fuertes pueden tener un efecto adverso en el reloj. Manténgalo alejado de los objetos magnéticos.

PRODUCTOS QUÍMICOS

El reloj puede sufrir decoloración o daños si se expone a sprays cosméticos, detergentes, adhesivos, disolventes o pinturas.

ONDA DE CHOQUE

Aunque el reloj resiste daños de choque, el impacto contra una superficie dura puede causar daños al movimiento o al cristal.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para asegurarse de que la caja, la corona, el sellado del cristal y la junta conservan la resistencia a la exposición al agua, se recomienda realizar una inspección del reloj cada 2 o 3 años a cargo de un centro de servicio técnico autorizado de Oakley.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE OAKLEY

Todos los instrumentos de cronometraje de fabricación suiza auténticos de Oakley gozan de garantía frente a defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. La cobertura sólo es válida si se presenta una prueba de compra de un distribuidor autorizado de relojes Oakley.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Esta garantía limitada no cubre el cristal, la correa, el brazalete o los accesorios. No se cubre el deterioro de los componentes de piel, los arañazos de la caja ocasionados por el uso, los daños por humedad si el reloj no es un modelo hidrófobo ni los daños ocasionados por desastres naturales como fuego, inundación o terremoto. Oakley se reserva el derecho de renunciar a toda responsabilidad bajo esta garantía de reparación de los daños cuando sea evidente un uso inadecuado o un abuso, incluidos los defectos relacionados con la manipulación o las operaciones de servicio técnico realizadas por personal distinto al servicio técnico autorizado de Oakley. Esta garantía no afecta a los derechos legales específicos del consumidor.

Para acceder a la reparación bajo la garantía anterior, deberá presentarse la prueba de compra válida, donde se indique claramente la fecha de compra y el nombre del distribuidor autorizado de relojes Oakley, en caso de realizarse una reclamación de reparación durante el periodo de garantía.

REGISTRO

La avanzada tecnología de cada reloj Oakley sirve como ratificación de su autenticidad. Al registrar su reloj por correo o en línea en www.oakley.com, usted proporciona credenciales adicionales que nos permiten documentar su compra.

RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA

En Estados Unidos, llame al teléfono de nuestras oficinas centrales (800) 403-7449 con los datos de la compra. Los clientes de fuera de Estados Unidos deben ponerse en contacto con su distribuidor autorizado de Oakley local o visitar el sitio web de Oakley en www.oakley.com para conseguir el número de teléfono del distribuidor de relojes Oakley más cercano.

Fabricación suiza

Movimiento suizo

OAKLEY GEARBOX™

Ces mécanismes de haute performance allient l'élégance de la précision à l'art du mouvement. Oakley Gearbox est inspiré de cette beauté intrinsèque et du savoir-faire qui lui donne vie. Cette montre, véritable sculpture en acier inoxydable, est un hommage au génie mécanique et à la précision du mouvement Suisse.

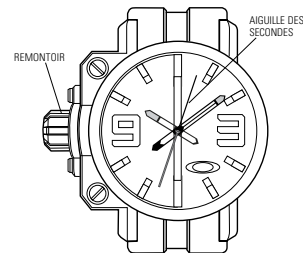
La Gearbox est dotée de cinq bijoux, une montre à quartz et un cadran aux dimensions uniques. L'acier inoxydable qui la compose est adouci par un usinage numérique contrôlé par ordinateur et s'associe à un remontoir placé sur la gauche du chassis pour un style différent. Un bracelet en Unobtanium vous garantit un confort quotidien. Cette montre originale Oakley bénéficie de la protection d'un écran en pur saphyr et d'une pile d'une longévité de 60 mois.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

En utilisation normale, le remontoir est contre le boîtier pour maintenir l'étanchéité. Éloignez le remontoir du cadran en le tirant vers vous pour régler l'heure.

1. Tirez le remontoir vers vous de sorte qu'il soit en position ouverte (a).
2. Tournez le remontoir pour régler les aiguilles des minutes et des heures.
3. Repoussez le remontoir contre le boîtier.

Pour régler l'heure à la seconde près, attendez que l'aiguille des secondes arrive à 60 avant de tirer le remontoir vers l'extérieur. Réglez l'heure puis attendez d'arriver à la seconde exacte avant de remettre le remontoir en position fermée.



* Ce manuel est valable pour toutes les versions de cette montre, y compris de futures versions qui pourraient présenter différents modèles de bracelets.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Lorsque vous n'utilisez pas votre montre, la durée de vie de la pile peut être prolongée en tirant le remontoir vers l'extérieur (a). Ceci arrête les aiguilles et diminue la consommation d'environ 70 %.

REPLACEMENT DE LA PILE

La pile miniature qui alimente la montre est conçue pour durer 60 mois environ. Cependant, lorsqu'elle est insérée par nos soins, la pile subit des tests de performance approfondie susceptible de réduire faiblement sa durée de vie une fois en votre possession.

Le remplacement de la pile ne peut être effectué que par un centre de services agréé Oakley. Toute tentative d'ouverture du boîtier par des personnes autres que des professionnels agréés Oakley annulera la garantie.

Aux Etats-Unis, appelez le siège d'Oakley au 1-800-403-7449 pour obtenir les coordonnées du services après-vente agréé le plus proche de vous. Pour le reste du monde vous devez contacter votre revendeur agréé ou vous rendre sur le site www.oakley.com pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche.

RÉGLAGE DU BRACELET

Tous les modèles de montres Oakley ne disposent pas d'un bracelet en métal, en cuir ou en caoutchouc. Reportez-vous aux informations ci-dessous qui s'appliquent à votre montre.

MODÈLE DE BRACELET EN MÉTAL

Si des maillons doivent être ajoutés ou enlevés du bracelet, le réglage doit être effectué par un revendeur de montres agréé Oakley. N'essayez pas de raccourcir le bracelet en enlevant vous-même des maillons car ceci pourrait endommager votre montre.

MODÈLE DE BRACELET EN CAOUTCHOUC

Pour un ajustement parfait, sur certains modèles caoutchouc avec fermoir à boucle, il peut être nécessaire de tailler le bracelet lui-même. Seul un revendeur agréé peut effectuer cette opération. N'essayez pas de raccourcir le bracelet par vous-même, cela pourrait endommager votre montre.

MODÈLE DE BRACELET EN CUIR

Il se peut que le cuir naturel du bracelet s'élargisse légèrement après quelques temps ; ajustez le bracelet en conséquence.

ENTRETIEN DU CUIR

Même les cuirs de la plus haute qualité ont une durée de vie, et celle-ci peut être réduite par une utilisation intensive, l'exposition aux acides naturels (comme la transpiration) et l'environnement. Pour optimiser la durée de vie des composants naturels de votre bracelet en cuir, évitez tout contact direct avec des solvants et autres produits chimiques, ainsi que l'exposition prolongée au soleil, éviter de laisser votre bracelet tremper dans l'eau.

NETTOYAGE

Vous risquez une irritation de la peau en ne maintenant pas propre votre montre et votre bracelet. Enlevez l'humidité en utilisant un chiffon propre et sec.

COMPOSITION

BOÎTIER	Acier inoxydable
DOS DU BOÎTIER	Acier inoxydable
FABRICATION	Impact forged, commande numérique par calculateur de haute précision
VERRE.....	Saphir avec couche antireflet
REMONTOIR.....	Double joint pour une bonne étanchéité
COMPOSITION DU BRACELET	Caoutchouc en Unobtanium® d'Oakley
FERMOIR	Boucle en acier inoxydable

CARACTÉRISTIQUES

MOUVEMENT.....	Fabriqué en Suisse, 5 rubis
TYPE D'OSCILLATEUR.....	Diapason en quartz
FRÉQUENCE D'OSCILLATION.....	32768 cycles par sec.
PRÉCISION	-10 /+20 sec. par mois
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT MIN.....	0°C (32°F)
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT MAX.....	50°C (122°F)
RÉSISTANCE À L'EAU	10 bars (profondeur de 100m/330 pieds)
PILE	Oxyde d'argent : N° 371, SR 920 SW
DURÉE DE VIE DE LA PILE	60 mois environ

ENTRETIEN

EXPOSITION À L'EAU

Avant d'exposer la montre à l'eau, assurez-vous que le remontoir est entièrement repoussé contre le boîtier. La montre résiste à l'eau jusqu'à une pression de 10 bars : elle peut donc être portée dans le bain, pour nager ou faire de la plongée en eaux peu profondes. Elle n'est pas conçue pour la plongée sous-marine ou à saturation. Ne tirez jamais le remontoir lorsque votre montre est mouillée. Si vous l'avez utilisée dans de l'eau salée, rincez-la à l'eau douce puis séchez-la minutieusement. Pour les modèles avec bracelet en cuir, évitez de faire tremper le bracelet car cela risquerait d'endommager le cuir naturel.

TEMPÉRATURE

Votre montre Oakley est conçue pour fonctionner idéalement dans une plage de température allant de 0 à 50°C.

MAGNÉTISME

Votre montre peut être affectée par les champs magnétiques de forte intensité. Maintenez-la éloignée de tout objet magnétique.

PRODUITS CHIMIQUES

La montre peut être décolorée ou endommagée par des produits cosmétiques, des détergents, des adhésifs, des solvants ou des peintures.

ONDE DE CHOC

Bien que la montre soit très résistante, un choc violent contre une surface dure peut néanmoins endommager le mouvement comme le verre.

ENTRETIEN RÉGULIER

Pour vous assurer que le boîtier, le remontoir, le système de fermeture et le joint d'étanchéité offrent toujours une parfaite résistance à l'eau, il vous est conseillé de faire inspecter votre montre une fois tous les deux ou trois ans dans un centre de service agréé Oakley.

POLITIQUE DE GARANTIE D'OAKLEY

Toutes les montres authentiques Oakley fabriquées en Suisse sont garanties contre les vices de fabrication pendant deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique que sur présentation d'une preuve d'achat auprès d'un revendeur de montres Oakley agréé.

IMPORTANT

Cette garantie limitée ne couvre ni le verre, ni le bracelet, ni les éléments de fixation. La détérioration des composants du cuir n'est pas couverte, pas plus que les rayures sur le boîtier résultant de l'utilisation normale de la montre, ni les dommages dus à l'humidité s'il s'agit d'un modèle non hydrophobe ou ceux résultant d'une catastrophe naturelle telle qu'un incendie, une inondation ou un tremblement de terre. Nous nous réservons le droit de décliner toute responsabilité de réparation des dommages au titre de la présente garantie lorsque ceux-ci sont la conséquence d'une mauvaise utilisation ou d'un usage abusif évidents. Il en va de même lorsque les défauts sont imputables aux modifications ou à l'entretien effectués par des représentants non agréés par Oakley. La présente garantie ne remet pas en cause les droits légaux spécifiques des consommateurs.

L'exercice du droit à la réparation prévu par la garantie ci-dessus nécessite la présentation d'une preuve d'achat valable mentionnant clairement la date d'acquisition et le nom du revendeur de montres Oakley agréé.

ENREGISTREMENT

La technologie de pointe dont bénéficie chaque montre Oakley suffit à démontrer son authenticité. Effectuez l'enregistrement de votre montre par courrier ou sur notre site www.oakley.com : vous nous fournirez ainsi toutes les références nécessaires pour certifier votre achat.

POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE

Aux Etats-Unis, téléphonez à notre siège mondial au 1 (800) 403-7449 en vous munissant des informations relatives à votre achat. Pour le reste du monde, contactez votre revendeur de montres agréé Oakley le plus proche ou rendez-vous sur le site Internet www.oakley.com pour obtenir les coordonnées du distributeur Oakley le plus proche.

Montre fabriquée en Suisse

Mouvement suisse

OAKLEY GEARBOX™

I meccanismi delle macchine ad alte prestazioni combinano l'eleganza della precisione con l'arte della cinetica. Oakley Gearbox s'ispira a questa complessa bellezza e alla maestria artigianale che la rende possibile. Questo orologio rende onore alla progettazione meccanica con la precisione del movimento svizzero, in una scultura di acciaio inossidabile.

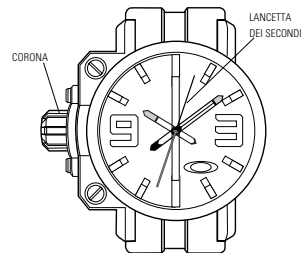
Gearbox presenta un movimento al quarzo con cinque rubini e un quadrante a dimensione unica. L'acciaio inossidabile forgiato a impatto viene levigato mediante lavorazione a controllo numerico CNC e abbinato ad una corona avvitabile situata a sinistra della carcassa per conferirle un aspetto caratteristico. Una resistente cinghia di gomma unobtainium offre comfort per tutta la giornata. Questo orologio originale Oakley è ottimizzato con la protezione di un cristallo di zaffiro puro e con una batteria della durata di 60 mesi.

IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

Per l'uso normale, la corona poggia sulla carcassa per mantenere la sigillatura di protezione. Per impostare l'ora è possibile tirare la corona verso l'esterno in posizione di estensione.

1. Tirare la corona verso l'esterno in posizione di estensione (a).
2. Girare la corona per impostare le lancette dell'ora e dei minuti.
3. Spingere di nuovo la corona verso la carcassa.

Per impostare i secondi esatti, attendere che lancetta dei secondi raggiunga "60" prima di tirare la corona verso l'esterno. Impostare l'ora, quindi attendere il raggiungimento dei secondi esatti prima di spingere di nuovo la corona.



* Questo manuale si applica a tutte le versioni stilizzate dell'orologio, comprese potenziali versioni future che possano presentare alternative alla cinghietta o al cinturino descritti qui.

MODALITÀ RISPARMIO DI ENERGIA

Quando non si utilizza l'orologio, è possibile prolungare la durata della batteria tirando la corona verso l'esterno fino alla posizione di scatto (a). In questo modo si arrestano le lancette e si riduce il consumo di energia di circa il 70%.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La mini-batteria che fornisce energia all'orologio è progettata per durare circa 60 mesi. Tuttavia, dato che la batteria viene inserita in fabbrica per condurre approfonditi test di rendimento, è possibile che dal momento in cui si trova in vostro possesso la sua durata effettiva sia inferiore.

La batteria può essere sostituita solo da un Centro di assistenza autorizzato Oakley. Qualsiasi tentativo di aprire la carcassa dell'orologio effettuato da persone che non siano professionisti del servizio di assistenza autorizzato Oakley annullerà la garanzia del prodotto.

Negli Stati Uniti, chiamare la sede centrale di Oakley al numero 1-800-403-7449 per trovare un centro autorizzato di assistenza professionale per orologi Oakley vicino a voi. Per ottenere il numero del distributore Oakley più vicino, i clienti che risiedono fuori degli Stati Uniti devono mettersi in contatto con il proprio rivenditore autorizzato di orologi Oakley o visitare il sito web di Oakley all'indirizzo www.oakley.com.

REGOLAZIONE DEL CINTURINO

Non tutti gli orologi Oakley sono disponibili con cinturino di metallo, cinghietta di cuoio o cinghietta di gomma; consultare le informazioni riportate sotto nella parte che si riferisce al vostro orologio.

MODELLO CON CINTURINO DI METALLO

Se si rende necessario aggiungere o rimuovere maglie dal cinturino, la regolazione deve essere effettuata da un rivenditore autorizzato di orologi Oakley. Non tentare di accorciare il cinturino da soli togliendo maglie poiché si possono causare danni.

MODELLO CON CINGHIETTA DI GOMMA

Per indossare correttamente alcuni modelli di cinghietta in gomma con chiusura a fibbia scorrevole, è possibile che si renda necessario tagliare la cinghietta stessa. La regolazione va affidata ad un rivenditore autorizzato di orologi Oakley. Non tentare di accorciare da soli la cinghietta di gomma da soli per non causare danni.

MODELLO CON CINGHIETTA DI CUIOIO

Il cuoio naturale della cinghietta può stirarsi leggermente durante l'ammorbidimento, pertanto l'aderenza va regolata di conseguenza.

CURA DEL CUIOIO

Anche il cuoio di qualità più elevata presenta una durata limitata che può ridursi per un'usura eccessiva, per l'esposizione agli acidi naturali della traspirazione e per l'esposizione all'ambiente. Per massimizzare la longevità dei componenti in cuoio naturale del modello con cinghietta di cuoio, evitare il contatto diretto con solventi e altre sostanze chimiche; evitare l'esposizione prolungata alla luce solare ed evitare di immergere i componenti in acqua.

PULIZIA

Se non si mantengono pulite la carcassa e la cinghietta possono verificarsi eruzioni cutanee. Servirsi di un panno morbido e pulito per eliminare l'umidità che aderisce alla carcassa o alla cinghietta.

COMPOSIZIONE

CORPO DELLA CARCASSA	Acciaio inossidabile
PARTE POSTERIORE DELLA CARCASSA	Acciaio inossidabile
LAVORAZIONE	Forgiatura a impatto, lavorazione CNC ad alta precisione
CRISTALLO	Zaffiro con rivestimento antiriflesso
CORONA	Doppia sigillatura per l'impermeabilità
COMPOSIZIONE DELLA CINGHIETTA	Gomma Unobtanium® Oakley
CHIUSURA	Fibbia in acciaio inossidabile

SPECIFICHE

MOVIMENTO	Swiss Made, 5 rubini
TIPO DI OSCILLATORE	Diapason al quarzo
FREQUENZA DELL'OSCILLATORE	32.768 cicli al sec.
PRECISIONE	-10 /+20 sec. al mese
TEMPERATURA OPERATIVA MIN	0° C (32° F)
TEMPERATURA OPERATIVA MAX	50° C (122° F)
IMPERMEABILITÀ	10 bar; equivalente ad una profondità di 100 m / 330 piedi
BATTERIA	Ossido di argento: N. 371, SR 920 SW
DURATA BATTERIA	Circa 60 mesi

SALVAGUARDIA**ESPOSIZIONE ALL'ACQUA**

Prima di esporre l'orologio all'acqua, assicurarsi che la corona sia completamente aderente alla carcassa. Con un'idrorepellenza nominale di 10 bar, è possibile indossare l'orologio quando si fa il bagno, si nuota e ci si immerge in acque poco profonde. Non è progettato per immersioni subacquee o in saturazione. Non spingere la corona verso l'esterno se l'orologio è bagnato. Se si è utilizzato l'orologio in acqua di mare, sciacquarlo con acqua dolce e asciugarlo completamente. Per il modello con cinturino di cuoio, evitare di immergere il cinturino per non danneggiare il cuoio naturale.

TEMPERATURA

Perché l'ora venga indicata con precisione, la temperatura operativa normale è compresa tra 0° C e 50° C (tra 32° F a 122° F).

MAGNETISMO

I forti campi magnetici possono influire negativamente sull'orologio. Mantenerlo lontano da oggetti magnetici.

SOSTANZE CHIMICHE

L'orologio può scolorirsi o danneggiarsi se esposto a spray cosmetici, detersivi, adesivi, solventi o vernici.

ONDA D'URTO

Sebbene l'orologio sia resistente ai danni da urto, l'impatto contro una superficie dura può causare danni al movimento o al cristallo.

MANUTENZIONE PERIODICA

Per assicurare che la carcassa, la corona, la sigillatura del cristallo e la guarnizione restino resistenti all'esposizione all'acqua, si raccomanda di far ispezionare l'orologio ogni 2 o 3 anni presso un Centro di assistenza autorizzato Oakley.

GARANZIA OAKLEY

Tutti gli orologi autentici Swiss Made Oakley sono garantiti contro i difetti di fabbricazione per due anni completi a decorrere dalla data d'acquisto. La garanzia è valida esclusivamente dietro presentazione di una prova di acquisto emessa da un rivenditore autorizzato Oakley.

IMPORTANTE

Questa garanzia limitata non copre il cristallo, la cinghietta/cinghia/cinturino né gli annessi. Non copre inoltre il deterioramento dei componenti in cuoio né i graffi alla carcassa causati dall'uso, né i danni da umidità se l'orologio non è un modello idrorepellente, né i danni causati da disastri naturali quali incendi, inondazioni o terremoti. Ci si riserva il diritto di cedere ogni responsabilità ai sensi della presente garanzia per la riparazione di danni nei casi in cui sia evidente un uso improprio o un abuso, compresi i difetti legati a tentativi di manomissione o manutenzione svolti da rappresentanti diversi da quelli del servizio di assistenza autorizzato Oakley. La presente garanzia non influisce sui diritti legali specifici del consumatore.

Per ottenere assistenza in base alla garanzia di cui sopra, se la richiesta di riparazione avviene durante il periodo di validità della garanzia è necessario presentare una prova di acquisto valida che indichi chiaramente la data d'acquisto e il nome del rivenditore autorizzato di orologi Oakley.

REGISTRAZIONE

La tecnologia all'avanguardia contenuta in ogni orologio Oakley serve a confermarne l'autenticità. Registrando l'orologio per posta o on-line all'indirizzo www.oakley.com, si forniranno ulteriori credenziali consentendoci di documentare l'acquisto.

COME ATTIVARE LA GARANZIA

Negli Stati Uniti, telefonare alla sede centrale al numero (800) 403-7449 fornendo le informazioni sull'acquisto. Per ottenere il numero del distributore Oakley più vicino, i clienti che risiedono fuori degli Stati Uniti devono mettersi in contatto con il proprio rivenditore autorizzato di orologi Oakley o visitare il sito web di Oakley all'indirizzo www.oakley.com.

Swiss Made

Swiss Movement

OAKLEY GEARBOX™

O meccanismo interno de máquinas de alto desempenho combina a elegância da precisão com a arte da cinética. Oakley Gearbox™ inspira-se nessa complexa beleza e na habilidade que a torna possível. Este relógio saúda a engenharia mecânica com a precisão do mecanismo Suíço em uma escultura de aço inoxidável.

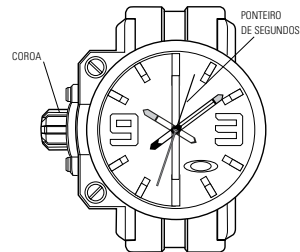
Gearbox™ apresenta um mecanismo de quartzo de cinco jóias e um mostrador dimensional único. Aço inoxidável forjado é refinado com máquinas com Controle Numérico Computadorizado (CNC) e combinado com uma coroa parafusada, colocada à esquerda do chassi para um visual distintivo. Uma pulseira durável de borracha Unobtanium® oferece conforto o dia todo. Esta peça original Oakley é otimizada com a proteção de um cristal de pura safira e a resistência de uma bateria de 60 meses.

AJUSTE DE DATA E HORÁRIO

Para uso normal, a coroa fica pressionada contra a caixa para preservar a vedação protetora. A coroa pode ser puxada para uma posição prolongada para ajustar o horário.

1. Puxe a coroa para a posição prolongada (a).
2. Gire a coroa para ajustar os ponteiros de horas e minutos.
3. Empurre a coroa de volta pressionada contra a caixa.

Para ajustar o segundo exato, espere até que o ponteiro de segundos atinja o "60" antes de puxar a coroa. Ajuste o horário e então espere o exato segundo antes de pressionar a coroa contra a caixa.



*Esse manual aplica-se a todas as versões desse relógio, inclusive possíveis futuras formas que possam apresentar alternativas para a pulseira descrita aqui.

MODO DE ECONOMIA DE ENERGIA

Quando o relógio não estiver sendo usado, a vida útil da bateria pode ser prolongada puxando a coroa para a posição prolongada (a). Isso fará com que os ponteiros parem e reduzirá o consumo de energia em aproximadamente 70%.

TROCA DA BATERIA

A minibateria do relógio foi projetada para durar aproximadamente 60 meses. No entanto, sua vida útil real, uma vez em sua posse, pode ser menor porque a bateria é instalada na fábrica para a realização de vários testes de performance.

A troca da bateria deve ser realizada apenas por um Centro Autorizado de Serviços da Oakley. Qualquer tentativa de abrir a caixa do relógio por pessoas que não sejam do Serviço Autorizado da Oakley anulará a garantia.

Nos Estados Unidos, ligue para a sede mundial da Oakley no número 1-800-403-7449 para encontrar o Profissional Autorizado de Serviços da Oakley mais próximo. Clientes fora dos Estados Unidos devem contatar seu Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley local ou acessar o site da Oakley, www.oakley.com, para obter o número do distribuidor da Oakley mais próximo.

AJUSTE DA PULSEIRA

Nem todos os Relógios da Oakley estão disponíveis com uma pulseira de metal, de couro ou de borracha; consulte as informações abaixo de acordo com o seu relógio.

MODELO COM PULSEIRA DE METAL

Se for preciso adicionar ou remover elos da pulseira, o ajuste deve ser feito por um Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley. Não tente encurtar a pulseira removendo elos você mesmo, pois poderá causar danos à pulseira.

MODELO COM PULSEIRA DE BORRACHA

Para o ajuste correto, alguns modelos com pulseira de borracha e fivelas podem exigir o encurtamento da pulseira em si. Um Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley deve fazer o ajuste. Não tente encurtar a pulseira de borracha você mesmo, pois poderá causar danos.

MODELO COM PULSEIRA DE COURO

O couro natural da pulseira pode esticar-se ligeiramente com o uso, então ajuste de acordo com sua necessidade.

CUIDADOS COM O COURO

Até mesmo couro da mais alta qualidade tem uma vida útil finita que pode ser reduzida pelo excesso de desgaste, exposição aos ácidos naturais da transpiração, e exposição ao ambiente. Para maximizar a longevidade dos componentes de couro no modelo com pulseira de couro, evite o contato direto com solventes e outros elementos químicos; evite períodos prolongados de exposição ao sol; e evite encharcar os componentes em água.

LIMPEZA

A falta de limpeza do relógio e caixa poderá resultar em irritações cutâneas. Use um pano limpo e macio para remover qualquer umidade que se adira à caixa ou à pulseira.

COMPOSIÇÃO

CORPO DA CAIXA.....	Aço Inoxidável
FUNDO DA CAIXA	Aço Inoxidável
FABRICAÇÃO	CNC de alta precisão, forjado
CRISTAL	Safira com revestimento anti-reflexivo
COROA	Vedação dupla para resistência à água
PULSEIRA	Borracha Oakley Unobtainium®
FECHO	Fivela de Aço Inoxidável

ESPECIFICAÇÕES

MOVIMENTO	Suíço, 5 jóias
TIPO DE OSCILADOR	Diapasão de Quartzo
FREQUÊNCIA DO OSCILADOR	32.768 ciclos por seg.
PRECISÃO	-10/+20 seg. por mês
TEMPERATURA OPERACIONAL MÍNIMA	0°C (32°F)
TEMPERATURA OPERACIONAL MÁXIMA	50°C (122°F)
RESISTÊNCIA À ÁGUA	10 bar; equivalente à prof. de 100m / 330 pés
BATERIA	Óxido de Prata: No. 371, SR 920 SW
DURAÇÃO DA BATERIA	Aprox. 60 meses

PRECAUÇÕES

EXPOSIÇÃO À ÁGUA

Antes de expor o relógio à água, certifique-se de que a coroa esteja totalmente pressionada contra a caixa. O relógio está classificado como hidrofóbico até 10 bar de pressão, ele pode ser usado no banho, ao nadar e ao mergulhar no raso. Não foi projetado para mergulho em áreas profundas ou de saturação. Não puxe a coroa se o relógio estiver molhado. Se for usado em água salgada, lave-o com água doce e seque-o completamente. Para o modelo com pulseira de couro, evite encharcar a pulseira já que isso poderá danificar o couro natural.

TEMPERATURA

A faixa de temperatura operacional para manter a precisão é de 0°C a 50°C (32°F a 122°F).

MAGNETISMO

Campos magnéticos intensos poderão danificar o relógio. Mantenha o relógio longe de objetos magnéticos.

PRODUTOS QUÍMICOS

O relógio poderá se descolorir ou se danificar se for exposto a spray cosmético, detergentes, produtos adesivos, solventes ou tintas.

ONDAS DE CHOQUE

Embora o relógio seja projetado para resistir a impactos, choques contra superfícies duras poderão causar danos ao movimento ou ao cristal.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Para assegurar-se de que a caixa, a coroa e a vedação do cristal preservem sua resistência à água, recomenda-se que o relógio seja inspecionado a cada 2 ou 3 anos em um Centro Autorizado de Serviços da Oakley.

POLÍTICA DE GARANTIA DA OAKLEY

Todos os autênticos relógios suíços da Oakley têm garantia contra defeitos de fabricação por dois anos a contar da data de compra. A cobertura é válida somente com a apresentação de uma prova de compra de um Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley.

IMPORTANTE

Esta garantia limitada não cobre o cristal, correia/pulseira/tira ou acessórios. A deterioração dos componentes de couro não está coberta pela garantia, nem arranhões na caixa causados pelo uso, nem danos por umidade caso o relógio seja um modelo não hidrofóbico, nem danos causados por desastres naturais, como fogo, inundações ou terremotos. Reservamo-nos o direito de renunciar toda a responsabilidade dentro dessa garantia por reparos de danos quando o uso indevido ou abuso for evidente, incluindo os defeitos relativos à adulteração ou a serviços executados por outro que não seja o Serviço Autorizado da Oakley. Essa garantia não afeta direitos legais específicos do consumidor.

Para qualificar-se para serviço sob a garantia acima, uma prova válida de compra – que mostre claramente a data de compra e o nome do Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley – deve ser apresentada quando a solicitação do serviço for feita no período de garantia.

REGISTRO

A tecnologia de ponta contida em cada relógio da Oakley serve como validação de sua autenticidade. Ao registrar seu relógio pelo correio ou on-line no site www.oakley.com, você fornece credenciais adicionais permitindo que nós documentemos sua compra.

COMO EFETUAR UMA RECLAMAÇÃO DE GARANTIA

Nos Estados Unidos, ligue para nossa sede mundial no telefone 1 (800) 403-7449 com suas informações de compra à mão. Clientes fora dos Estados Unidos devem contatar seu Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley local ou visitar nosso site www.oakley.com para obter o número de telefone do distribuidor da Oakley mais próximo.

Suíço

Movimento Suíço

OAKLEY GEARBOX™

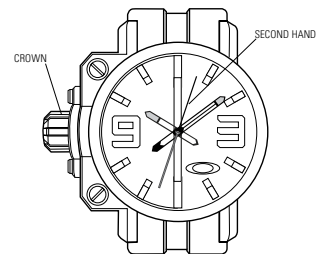
Az egyedi gépezetek mozgatórugója a precizitás és a mozgási energia keveréke. Ez inspirálta a mérnököket az Oakley Gearbox megalkotásakor. A rozsdamentes CNC forgácsolt acélba ágyazott 5 köves Svájci Szerkezet fedele egy szokatlanul nagy és tiszta kijelző. A bal oldalra helyezett csavaros koronazár gondoskodik a víz és pára kizárásáról, míg a 60 hónapos lítium telep a folyamatos működésről. Ellenálló zafirüveg védi meg e remekművet a viszontagságoktól; az Unobtanium szíj gondoskodik az egész napos komfortról.

AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Alaphelyzetben a koronazár szorosan a tokhoz simul a tökéletes szigetelés érdekében. A koronazár egy fokozatban kihúzható az idő beállítása végett.

1. Húzza ki a koronazárat, hogy be tudja állítani a pontos időt.
2. Forgassa a koronát, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a pontos idő.
3. Tolja vissza a koronazárat a tokhoz a pontos szigetelés érdekében.

A pontos másodperc beállításához várjon, amíg a másodpercmutató eléri a „60” percet (12-es állást) mielőtt kihúzná a koronazárat. Ezután állítsa be a pontos időt, várja meg, amíg új kört kezd a másodpercmutató, majd tolja vissza a koronazárat.



*Az alábbi útmutató az óra minden jelenlegi és jövőbeni változatára érvényes, beleértve az esetleges újabb csat és szíj változatokat is.

ENERGIATAKARÉKOS ÜZEMMÓD

Használaton kívül a telep élettartama meghosszabbítható, ha kihúzza a koronazárat az „a” pozícióba, ami által a mutatók nem fognak járni, így akár 70%-al is csökkenthető az energiaveszteség.

ELEMCSERE

A miniatűr telep normál használat esetén kb. 60 hónapos működésre elegendő energiát adhat.

Az összeszerelés alatt beépített telep azonban töltöttségéből veszíthet az intenzív gyári ellenőrzés és a sok beállítás miatt, így az élettartama rövidebb is lehet.

A telep cseréjét bízva szakemberre, a szerződött szervizekről érdeklődjön a hivatalos Oakley képviselőnél.

SZÍJ BEÁLLÍTÁSA

Válassz ki az alábbiak közül, ami az Ön órájára vonatkozik:

FÉMSZÍJAS VÁLTOZAT

Amennyiben kivenni vagy bővíteni kell a szíjat, bízva azt szakemberre; az utólagos beavatkozások károsíthatják az órát.

GUMISZÍJAS VÁLTOZAT

Néhány gumiszíjas modell automata csattal rendelkezik és a pontos illeszkedés és komfort végett, szükséges lehet a szíj rövideítése. Az utólagos beavatkozások károsíthatják az órát, ezért forduljon szakemberhez.

BŐRSZÍJAS VÁLTOZAT

A természetes bőr a használat során enyhe mértékben megnyúlhat, ezért állítson a csaton alkalmanként.

A BŐRSZÍJ ÁPOLÁSA

Még a legjobb minőségű bőrnek is szüksége van ápolásra, hogy élettartama ne csökkenjen le. A minél hosszabb használati idő elérésének érdekében kerülje az oldószerek és egyéb kemikáliák érintkezését a szíjjal, illetve ne tegye ki hosszabb ideig direkt napfénynek.

TISZTÍTÁS

Rendszeres időközönként - puha kendővel - történő tisztítással elkerülhetőek az esetleges allergiás bőrreakciók, amit az óratokon lerakódó szennyeződések okozhatnak.

ÖSSZETEVŐK

ÓRATOK	rozsdamentes acél
TOK HÁTLAG	rozsdamentes acél
GYÁRTÁSTECHNOLÓGI	kovácsolt, CNC forgácsolt
KVARCKRISTÁLY	zafir, antireflex réteggel ellátva
KORON	duplarétegű tömítés
ÓRASZÍJ	Oakley Unobtanium® gumi
CSATT	rozsdamentes acél

SPECIFIKÁCIÓ

SZERKEZET	svájci, 5 köves
OSCILLÁTOR TÍPUSA	Quartz villa
OSCILLÁTOR FREKVENCIA	32,768 rezgés másodpercenként
PONTOSSÁG	-10 /+20 másodperc havonta
MINIMUM MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET	0°C (32°F)
MAXIMUM MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET	50°C (122°F)
VÍZÁLLÓSÁG	10 bar; ami megfelel 100m/330 láb vízoszlop nyomásának
TELEP	ezüst oxid: No. 371, SR 920 SW
TELEP ÉLETTARTAMA	kb. 60 hónap

VÉDELEM

VÍZÁLLÓSÁG

Azt megelőzően, hogy víz hatásának tenné ki az órát, győződjön meg arról, hogy mindkét korona teljesen be van a tolva, majd az óramutató járásával megegyező irányba forgassa el őket, hogy rögzítse a vízzáró szerkezetet. Az óra vízállósága 10 bar nyomásnak megfelelő, így hordható fürdés, úszás és sekélyvízi búvárkodás közben is. Nem alkalmas viszont könnyű- és mélytengeri búvárkodásra. Mielőtt víznek teszi ki az órát, győződjön meg róla, hogy a korona teljesen illeszkedik az óraházhoz. Ne húzza ki a koronát, illetve ne használja a gombokat, amíg az óra nedves. Tengervízben történő használat után öblítse le friss vízzel, majd törölje teljesen szárazra. A bőrszíjas változatot ne tegye ki fokozott vízhatásnak, mert ez a szij károsodásával járhat.

HŐMÉRSÉKLET

A pontos működés érdekében az óra optimálisan 0 és 50°C (32° - 122°F) között használandó.

MÁGNESESÉG

Az erős mágneses mezők káros hatással lehetnek az óra működésére, ezért tartsa távol a mágneses tárgyaktól.

VEGYSZEREK

A kozmetikai, tisztító-, ragasztó- illetve oldószerekkel valamint festékekkel való érintkezés során az óra elszíneződhet, vagy károsodhat.

KÜLSŐ BEHATÁSOK

Bár az óra ütésálló, a kemény felszínnek való ütközés kárt okozhat a mozgó részekben vagy a kristályban.

KARBANTARTÁS

Ha biztosítani akarja, hogy az óraház, a korona, a kristály plomba és a tömítés vízálló maradjon, ajánlott az órát 2-3 évente megvizsgáltatni az Oakley órák hivatalos forgalmazójával.

AZ OAKLEY GARANCIÁLIS FELTÉTELEI

Minden eredeti Svájci gyártmányú Oakley óra a vásárlástól számított 2 éven belül garanciális, amennyiben gyártásból eredő a sérülés. A garancia érvényesítése kizárólag az Oakley órák hivatalos viszonteladója által kiállított számla ellenében lehetséges.

FONTOS

A fenti korlátozott garancia nem vonatkozik a kristályra, a szíjra és egyéb kiegészítőkre. Nem érvényes továbbá a bőr alkotórészek elhasználódására, használat során - a házon - keletkezett karcok, a nem vízálló modell esetében a nedvesség okozta károk, illetve a természeti katasztrófák, így a tűz, az árvíz vagy földrengés által okozott sérülésekre. Az Oakley fenntartja a jogot jelen garancia keretében minden felelősség elhárítására, amennyiben a nem rendeltetésszerű vagy hibás használat nyilvánvalóvá válik, ideértve az Oakley hivatalos forgalmazóitól eltérő személyek általi szervizelést vagy felnyitást. A jelen garancia nem érinti a vásárlóra vonatkozó törvényben szabályozott jogait.

A fenti garanciára való jogosultsághoz szükséges - a vásárlás időpontját és a hivatalos Oakley viszonteladó nevét tartalmazó – érvényes számla bemutatása, amennyiben a visszatérítési igény a garanciális időtartamon belül felmerül.

REGISZTRÁCIÓ

Az Oakley órákban található csúcstechnológia garancia annak hitelességére. A postai úton vagy a www.oakley.com weboldalon keresztül történő regisztrációval Ön további információkat adhat meg, segítve ezzel az Ön vásárlásának dokumentálását.

HOGYAN NYÚJTHATJA BE GARANCIAIGÉNYÉT

Az Egyesült Államokban az 1 (800) 403-7449 telefonszámon érheti el központunkat vásárlási adatainak megadásával. A világ egyéb részein a vásárlók a helyi képviselőteknél, illetve a www.oakley.com weboldalon érdeklődhetnek az Oakley forgalmazókat illetően.

Svájci Óraszerkezet

Svájci Gyártmány

OAKLEY GEARBOX™

Die Getriebe von Hochleistungsmaschinen kombinieren die Eleganz der Präzision mit der Kunst der Kinetik. Diese perfekt abgestimmte Schönheit und die Kunstfertigkeit, die sie überhaupt erst möglich macht, bilden die Inspiration der Oakley Gearbox. Mit der Präzision eines Schweizer Uhrwerks, eingefasst in eine Skulptur aus Edelstahl, setzt diese Uhr der Maschinenbaukunst ein Denkmal.

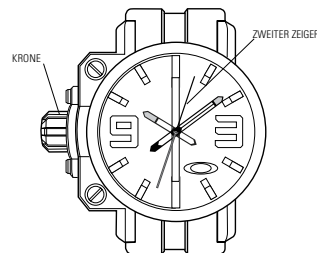
Die Gearbox zeichnet sich durch ein Quarz-Uhrwerk mit fünf Edelsteinen und ein einzigartig dimensionales Ziffernblatt aus. Mit CNC-gesteuerten Maschinen feingeschliffener, schlaggeschmiedeter Edelstahl wird mit einer verschraubten Krone abgerundet, die auf der linken Seite des Gehäuses angebracht ist, um diesem ein markantes Aussehen zu verleihen. Ein langlebiges Armband aus Unobtainium-Gummi bietet ganztägigen Komfort. Mit dem Schutz eines reinen Saphirglases und 60 Monaten Batterielaufzeit ist dieses Oakley-Original voll optimiert.

DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

Normalerweise liegt die Krone am Gehäuse an und bietet so eine schützende Abdichtung. Die Krone kann herausgezogen werden, um die Uhrzeit einzustellen.

1. Ziehen Sie die Krone heraus, bis sie die äußere Stellung (a) erreicht hat.
2. Drehen Sie die Krone, um die Stunden- und Minutenzeiger einzustellen.
3. Drücken Sie die Krone wieder gegen das Gehäuse.

Um die Uhrzeit sekundengenau einzustellen, warten Sie, bis der zweite Zeiger "60" erreicht hat, bevor Sie die Krone herausziehen. Stellen Sie dann die Uhrzeit ein, und warten Sie die genaue Sekunde ab, bevor Sie die Krone wieder zurückdrücken.



* Diese Anleitung betrifft alle Versionen der Uhr, einschließlich möglicher zukünftiger Ausführungen mit alternativen Versionen des hier beschriebenen Armbands.

STROMSPARMODUS

Wenn die Uhr nicht gebraucht wird, kann die Batterielebensdauer verlängert werden, indem die Krone bis zur Klickposition (a) ausgezogen wird. Hierdurch werden die Zeiger angehalten, der Stromverbrauch sinkt um ca. 70 %.

BATTERIE AUSTAUSCHEN

Die Miniaturbatterie, mit der diese Uhr läuft, ist darauf ausgelegt, ca. 60 Monate lang zu halten. Da die Batterie jedoch bereits werksseitig für Leistungsmessungen eingelegt wird, kann die tatsächliche Haltbarkeit, nachdem sie in Ihren Besitz gelangt ist, geringer ausfallen.

Batterien dürfen nur von einem autorisierten Oakley-Servicezentrum ausgetauscht werden. Sollten Personen, bei denen es sich nicht um autorisierte Oakley-Servicefachleute handelt, versuchen, das Uhrgehäuse öffnen, verfällt die Produktgarantie.

In den USA können Sie die globale Firmenzentrale Oakleys unter 1-800-403-7449 anrufen, um einen autorisierten Oakley-Uhrenfachman in Ihrer Nähe zu finden. Kunden außerhalb der USA sollten sich mit ihrem autorisierten Oakley-Uhrenhändler vor Ort in Verbindung setzen oder die Oakley-Website unter www.oakley.com besuchen, um die Telefonnummer des nächsten Oakley-Händlers zu ermitteln.

ANPASSUNG DES ARMBANDS

Nicht alle Oakley-Uhren sind mit Metall-, Leder oder Gummiarmband erhältlich; beachten Sie nachfolgend die Informationen, die sich auf Ihre Produktversion beziehen.

MODELL MIT METALLARM BAND

Wenn Glieder aus dem Armband entfernt bzw. hinzugefügt werden müssen, sollte diese Anpassung von einem autorisierten Oakley-Uhrenhändler vorgenommen werden. Versuchen Sie nicht selbst, das Armband zu verkürzen, da dies zu Beschädigungen führen könnte.

MODELL MIT GUMMIARM BAND

Bei manchen Gummiarmbandmodellen mit Faltschließen muss das Gummiarmband gekürzt werden, damit es optimal passt. Diese Anpassung sollte von einem autorisierten Oakley-Uhrenhändler vorgenommen werden. Versuchen Sie nicht selbst, das Gummiband zu verkürzen, da dies zu Beschädigungen führen könnte.

MODELLE MIT LEDERARM BAND

Das Naturleder des Armbands kann sich nach anfänglichem Tragen leicht ausdehnen. Passen Sie in diesem Fall die Länge entsprechend an.

LEDERPFLEGE

Selbst das hochwertigste Leder hat eine begrenzte Lebensdauer, die sich durch übermäßigen Verschleiß, Kontakt mit den im Schweiß enthaltenen natürlichen Säuren sowie durch Umwelteinflüsse verkürzen kann. Um die Haltbarkeit der Naturlederkomponenten eines Modells mit Lederarmband zu maximieren, sollten Sie direkten Kontakt mit Lösungsmitteln und anderen Chemikalien vermeiden. Darüber hinaus sollten Sie die entsprechenden Komponenten keiner übermäßigen Sonneneinstrahlung aussetzen und diese vor Wasser schützen.

REINIGUNG

Wenn das Gehäuse und das Armband nicht sauber gehalten werden, kann dies in vereinzelten Fällen zu Hautausschlag führen. Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch, um Feuchtigkeit am Gehäuse oder am Armband abzuwischen.

ZUSAMMENSETZUNG

GEHÄUSE	Edelstahl
GEHÄUSERÜCKSEITE	Edelstahl
HERSTELLUNG	Schlaggeschmiedet, mit hochpräziser CNC-Bearbeitung
KRISTALLGLAS	Saphir mit Antireflexbeschichtung
KRONE.....	Für Wasserfestigkeit doppelt versiegelt
ARMBANDMATERIAL	Oakley Unobtainium®-Gummi
VERSCHLUS.....	Edelstahlschnalle

TECHNISCHE DATEN

UHRWERK	In der Schweiz hergestellt, mit 5 Edelsteinen
OSZILLATORTYP	Quarz-Stimmgabel
OSZILLATORFREQUENZ.....	32.768 Schwingungen pro Sekunde
GENAUIGKEIT.....	-10 /+20 Sekunden pro Monat
MINIMALE BETRIEBSTEMPERATUR.....	0° C (32° F)
MAXIMALE BETRIEBSTEMPERATUR.....	50° C (122° F)
WASSERFESTIGKEIT	10 bar; entspricht einer Tiefe von 100 m / 330 Fuß
BATTERIE	Silberoxid: Nr. 371, SR 920 SW
BATTERIEHALTBARKEIT	Ca. 60 Monate

SCHUTZ**WASSEREINWIRKUNG**

Bevor Sie die Uhr unter Wasser halten, stellen Sie sicher, dass die Krone vollständig gegen das Gehäuse gedrückt ist. Die Uhr ist standardmäßig bis zu einem Druck von 10 bar wasserabweisend und kann beim Baden, beim Schwimmen und beim Tauchen in flachen Gewässern getragen werden. Für Sport- oder Sättigungstauchen ist sie nicht vorgesehen. Ziehen Sie die Krone nicht heraus, während die Uhr nass ist. Wenn Sie die Uhr im Meer getragen haben, spülen Sie sie anschließend mit Frischwasser ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Beim Modell mit Lederarmband sollte das Armband nicht durchnässt werden, da das Naturleder hierdurch beschädigt werden könnte.

TEMPERATUR

Für eine präzise Zeitmessung liegt die normale Betriebstemperatur zwischen 0° C und 50° C (32° F und 122° F).

MAGNETFELDER

Starke Magnetfelder können sich negativ auf die Uhr auswirken. Halten Sie sie von magnetischen Gegenständen fern.

CHEMIKALIEN

Die Uhr kann sich verfärben oder beschädigt werden, wenn sie mit kosmetischen Sprays, Reinigungsmitteln, Klebemitteln, Lösungsmitteln oder Lacken in Kontakt kommt.

SCHOCKWELLE

Die Uhr ist zwar gegen Schäden durch Erschütterungen resistent, ein Aufschlagen auf einer harten Oberfläche kann jedoch zu einer Beschädigung des Uhrwerks bzw. des Glases führen.

REGELMÄSSIGE WARTUNG

Um sicherzustellen, dass das Gehäuse, die Krone, das Glassiegel und die Dichtung wasserdicht bleiben, wird empfohlen, die Uhr alle 2 bis 3 Jahre von einem autorisierten Oakley-Servicezentrum überprüfen zu lassen.

OAKLEY GARANTIERICHTLINIE

Für alle originalen, in der Schweiz hergestellten Oakley-Uhren gilt eine Garantie gegen Herstellungsfehler von zwei Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie ist nur zusammen mit einem Kaufbeleg eines autorisierten Oakley-Uhrenhändlers gültig.

WICHTIG

Diese beschränkte Garantie bezieht sich nicht auf das Glas, das Armband oder Zubehörteile. Weder die Abnutzung von Lederkomponenten noch Kratzer am Gehäuse aufgrund von Nutzung oder Feuchtigkeitsschäden (bei nicht wasserabweisenden Modellen) fallen unter die Garantie. Gleiches gilt für Schäden aufgrund von Naturkatastrophen wie Feuer, Überflutungen oder Erdbeben. Wir behalten uns das Recht vor, jedwede Verantwortung aus dieser Garantie für die Reparatur von Schäden abzulehnen, wenn Fehlgebrauch bzw. Missbrauch feststellbar ist. Dies bezieht sich auch auf Eingriffe und Reparaturen, die nicht von autorisierten Oakley-Servicestellen durchgeführt wurden. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf die speziellen gesetzlichen Rechte des Verbrauchers.

Um im Rahmen der obigen Garantiebedingungen berücksichtigt zu werden, muss für einen während der Garantiezeit gestellten Reparaturantrag ein gültiger Kaufbeleg vorliegen, aus dem das Kaufdatum und der Name des autorisierten Oakley-Uhrenhändlers eindeutig hervorgeht.

REGISTRIERUNG

Die in Oakley-Uhren integrierte hochmoderne Technologie liefert einen Beweis für ihre Echtheit. Indem Sie Ihre Uhr postalisch bzw. im Internet unter www.oakley.com registrieren, erhalten Sie einen weiteren Nachweis, indem Sie es uns gestatten, Ihren Kauf zu dokumentieren.

ERHEBUNG EINES GARANTIEANSPRUCHS

Kunden in den USA richten sich bitte telefonisch unter 1 (800) 403-7449 an unsere globale Firmenzentrale. Halten Sie hierfür bitte Ihre Kaufdaten bereit. Kunden außerhalb der USA sollten sich mit ihrem autorisierten Oakley-Uhrenhändler vor Ort in Verbindung setzen oder die Oakley-Website unter www.oakley.com besuchen, um die Telefonnummer des nächsten Oakley-Händlers zu ermitteln.

Hergestellt in der Schweiz

Schweizer Uhrwerk

OAKLEY GEARBOX™

性能を追求したマシンのギアというものは、芸術の域にまで達した動力学と精巧な構造がもつ、ある種の気品を併せ持つ。Gearbox™はそんな複雑さから生まれる美しさと、不可能を可能にするクラフトマンシップにインスピレーションを得て開発されたタイムピース。その美しいラインは、もはやステンレススチールに施した彫刻と言っても過言ではなく、そこには機械工学が生み出した驚異とも言える造形とスイス製ムーブメントが刻む正確な時刻に対する敬意が込められている。

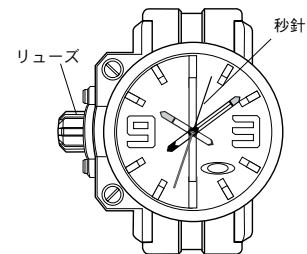
Gearbox™は、その最大の特徴である立体的なダイヤルフェイスに5-jewelムーブメントを搭載。耐衝撃鍛造ステンレススチールを高精度コンピュータ数値制御 (CNC) で磨き上げ、ケースの左側にねじ込みロックリュースを配することでそのデザインを確立している。高い耐久性を誇るオークリーの特許素材、Unobtainium®製バンドは1日を通して素晴らしい着け心地を約束する。さらにケースを覆うサファイヤガラスクリスタル、そして従来より長くなった電池寿命も使い勝手の良さを演出する。

時刻の設定

通常、破損を防ぐためリュースはケースに収まっていますが、時刻を設定するにはリュースを引き出します。

1. リュースを緩め、ロックを外します。
2. リュースを回し、時計・分針を時刻に合わせます。
3. 最後にリュースを元の位置に戻します。

秒針を正確に時刻に合わせるには (秒合わせ)、秒針が12時の位置に来るのを待ってリュースを引き出し、時刻が0秒ちょうどになったと同時にリュースを押してケースに戻してください。



パワーセービングモード

時計を長期間使用しない場合、リュースを引き出しておくとし針が止まり、電池の消費を約70%抑えられます。

電池交換

本製品にはモニター電池が搭載されています。電池寿命は通常約5年ですが、ご購入の時期によってはこの期間に満たないうちに電池が切れることがあります。電池は保証対象外となりますのでご了承ください。電池交換は必ずオークリージャパンカスタマーサービスまたは正規取扱店へご用命ください。その他の場合において、ご自身もしくは正規取扱店以外でケースをお開けになって故障等が発生した場合は保証対象外となりますのでご注意ください。日本国内でのご用命はオークリージャパンカスタマーサービス（TEL：0120-009-146 平日9:30～18:00）までお問合せください。海外でのご用命は現地のオークリー正規取扱店にお問合せください。正規取扱店はオークリーのオフィシャルウェブサイトOAKLEY.COMにてご確認頂けます。

バンドの調整

お買い上げ頂いた時計のバンド素材に応じて、下記をご参照ください。

ステンレススチールブレスレット

バンドからリンクを追加もしくは取り除く場合は、オークリージャパンカスタマーサービスまたは正規取扱店までご用命ください。その他の場合においてご自身もしくは正規取扱店以外で調整された場合は、破損等が起きる可能性がございますのでご注意ください。

ラバーバンド

バンドを調整する場合は、オークリージャパンカスタマーサービスまたは正規取扱店までご用命ください。その他の場合においてご自身もしくは正規取扱店以外で調整された場合は、破損等が起きる可能性がございますのでご注意ください。

レザーバンド

バンドは本革素材の特性上、ご使用の際に若干伸びる可能性がございます。

レザーのお手入れ方法

本製品は品質の良いレザーを使用しておりますが、使用方法によっては破損する恐れもございますのでご注意ください。長くお使い頂くためには、発汗時の使用、溶剤や化学物質を扱う時の使用、長時間の直射日光、水気および湿気のあるところでの使用等は避けてください。

クリーニング

ケースやバンドに着いた汚れは柔らかく清潔な布で拭き取り、常に清潔な状態でご使用ください。お手入れをされないと皮膚に炎症を起こす恐れがあります。

本体素材

ケース本体	ステンレススチール
裏蓋	ステンレススチール
形成	高精度コンピュータ数値制御(CNC)による耐衝撃鍛造
クリスタル	A/Rコーティングサファイヤガラス
リュース	防水ダブルロックリュース
プレスレット構成	オークリー特許素材Unobtainium®製
バックル	ステンレススチール

製品仕様

ムーブメント	スイス製5-jewel
発振器の様式	クォーツチューニングフォーク
水晶発振周波数	32,768 Hz
常温携帯精度最高差	-10 /+20秒/月
動作最低温度	0°C (32°F)
動作最高温度	50°C (122°F)
防水性能	10気圧生活防水(100メートル/330フィート)
使用電池	酸化銀電池 No. 371, SR 920 SW
電池寿命	約5年

ご使用上の注意

防水性

水気のある場所でお使いになる前にリュースが本体から引き出されていないかを必ずご確認ください。本製品は10気圧防水（生活防水）のため、スキューバダイビング等に対応できる防水設計ではありません。また、水気のある場所でお使いになる際は絶対にリュースの操作やボタン操作を行わないでください。海水に濡れてしまった場合は真水で洗い流し、塩分や汚れを十分に拭き取って完全に乾かしてからご使用ください。またレザーバンドに関しては、本革を傷める原因になるので水中および水気のある場所でのご使用は避けてください。

温度

正確な時刻表示と動作のための実用環境温度は摂氏0°C～50°C（華氏32°F～122°F）です。

磁気

強力な磁気は本製品の動作に影響を及ぼす恐れがあります。磁気を帯びた物には近づけないようご注意ください。

化学薬品

本製品は化粧スプレー、洗剤、接着剤、溶剤、塗料等が付着すると変色や破損が生じる場合がありますのでご注意ください。

衝撃

本製品は耐衝撃性がございますが、過度の衝撃や振動を与えた場合、ムーブメントや風防に故障や破損が生じる場合がありますのでご注意ください。

メンテナンス

本製品の動作確認やその他の点検をご希望の場合はオークリージャパンカスタマーサービスまでお問合せください。

オークリー保証制度

本製品は製造上の欠陥に限りご購入日から1年間の保証がつきます。この保証は正規取扱店からのご購入とご購入年月日が確認できる場合に限りです。詳しくはOAKLEY WATCH保証書をご覧ください。

保証に関する注意事項

- 本製品にはモニター電池が搭載されています。ご購入時期により電池寿命は異なりますが、電池は保証対象外とさせていただきます。電池交換のご要望は正規取扱店もしくは弊社カスタマーサービスまでお問合せください。
- 風防、ケース、バンドまたはその他の付属品は保証対象外となりますのでご注意ください。
- 革製品の磨耗、ご使用による外面の傷、火災、洪水、地震等の天災による破損や非防水（生活防水）モデルの湿気による損傷も保証対象外となります。
- 本製品購入後のオークリージャパンカスタマーサービス以外での不当な修理や改造、不適切な使用が原因の故障や破損の修理については、本書に基づくあらゆる責任を負いかねますのでご了承ください。なお、本書は法律上お客様の特定の権利に影響を及ぼすものではありません。

カスタマー登録

同封のカスタマー登録カードに必要な事項をご記入の上、オークリージャパンカスタマーサービスまでご送付ください。記載されたすべての情報はオークリーでの登録のみに使用され、その他の目的で情報を使用することはありません。カスタマー登録カードは保証請求による無料修理をお約束するものではなく、保証をご希望の際は別途手続きが必要になります。なお、日本国内におけるオンラインでのカスタマー登録は現在行っておりません。

日本国内で保証を受ける場合はレシートや保証書など正規取扱店でのご購入を証明できるものをご用意の上、オークリージャパンカスタマーサービス（TEL：0120-009-146 平日9:30～18:00）までお問合せください。

スイス製
スイス製ムーブメント



©2010 Oakley, Inc. U.S. Patent(s) Pending. 70X896 2/10